

PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0002/2025-A2

Chelo sappiano tutti quelli che vedranno questo Strumento Pubblico che io, PAOLA AROLDI SANTAGADA, Traduttore e Interprete Commerciale, autorizzata dalla Camera di Commercio dello Stato del Rio Grande do Sul, dichiaro di aver ricevuto un documento in lingua portoghese, il quale traduco fedelmente in Lingua Italiana, come segue:

Ufficio Anagrafe di TIMBUI
- 3277-1141 -
Di Timbui - Fundão - ES

REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASILE
UFFICIO DI STATO CIVILE DELLE PERSONE FISICHE

CERTIFICATO DI NASCITA IN VERSIONE INTEGRALE

GABRIEL CASTRO MARCHIORI

Matricola n. 023622 01 55 2025 1 00020 169 0003180 00

Henry Delano Waytt, Ufficiale di Stato Civile delle Persone Fisiche e
Notaio della Circoscrizione di Timbuí della Circoscrizione di Fundão del
Tribunale del Capoluogo dello Stato di Espírito Santo, per nomina nella
forma della Legge, ecc.

CERTIFICA, su richiesta verbale della parte interessata, che il giorno sedici (16) del mese di settembre (09) dell'anno duemilaventicinque (2025), riesaminando i registri destinati alla stesura degli atti di NASCITA, nel n. A-20, concluso e archiviato, in esso ai fogli 169, risulta l'atto n. 3180, del seguente tenore: "ATTO DI NASCITA N. 3180: Il giorno ventotto (28) del mese di luglio (07) dell'anno duemilaventicinque (2025); presso questo Ufficio di Stato Civile delle Persone Fisiche e Ufficio Notarile della Circoscrizione di Timbuí, della Circoscrizione di Fundão del Tribunale del Capoluogo dello Stato di Espírito Santo, è comparso VICTOR GABRIEL ALACRINO MARCHIORI e ha dichiarato che il giorno venticinque (25) del mese di luglio (07) dell'anno duemilaventicinque (2025), alle ore 02:23 (due e ventitré minuti), presso l'Ospedale Madre Regina Protmann, Santa Teresa-ES, è nato un bambino che ha ricevuto il nome di GABRIEL CASTRO MARCHIORI, iscritto al CPF (registro di persona fisica) n. 039.945.507-85, di sesso maschile, figlio di VICTOR GABRIEL ALACRINO MARCHIORI, CPF (registro di persona fisica) n. 191.448.667-63, cittadinanza brasiliana, professione imprenditore, luogo di nascita a Nova Venécia-ES, il 13/12/2001, residente in Rua João Miguel, 31, Timbuí, Fundão-ES e di GEISIANE CASTRO MARCHIORI, CPF (registro di persona fisica) n. 195.856.727-23, cittadinanza brasiliana, professione tecnico infermieristico, nata a Santa Teresa-ES, L'1/07/2001, residente in Rua João Miguel, 31, Timbuí, Fundão-ES. La madre, al momento del parto, aveva 24 (ventiquattro) anni. Dichiarazione di Nascita Viva n. 30-92697641-0. Sono nonni paterni VALTER MARCHIORI e MARLI ALACRINO MARCHIORI, e nonni materni GEDILSON CORREA CASTRO e LUCIANA BATISTA DOS SANTOS CASTRO. Il registrato non ha gemelli. Il Dichiarante, in conformità all'art. 54, comma 4°, della Legge n. 6.015 del 31/12/1973, con la redazione data dalla Legge n. 13.484 del 26/09/2017, opta per il luogo di nascita del Registrato per la Circoscrizione di Santa Teresa-ES. Documenti esibiti per la stesura dell'atto: del padre Carta d'Identità n. 4139315 SPTC ES, della madre Carta d'Identità n. 4265975 DEI ES. Matricola n. 023622 01 55 2025 1 00020 169 0003180 00. Atto redatto in conformità alla Legge n. 6.015 del 31/12/1973. Il dichiarante si è identificato esibendo il Documento d'Identità n. 4139315 SPTC ES, CPF (registro di persona fisica) n. 191.448.667-63. Atto redatto in base ai documenti presentati, sopra menzionati, e alla dichiarazione verbale del/la dichiarante che si assume la responsabilità civile e penale per le dichiarazioni rese, che firma con me, Notaio Sostituto dello Stato Civile, che ho fatto digitare e di cui do fede. Nient'altro è stato dichiarato. Letto e ritenuto in conformità, firma il dichiarante. Sono stati dispensati i testimoni in conformità all'articolo 134, IX e X, del Codice Normativo del Corregedoria Geral da Justiça di questo Stato. A prova di ciò, è stato redatto questo atto. Io, JERSON TOMÉ PEREIRA, Notaio Sostituto dello Stato Civile che ho digitato, do fede, sottoscrivo e firmo. Potere Giudiziario dello Stato di Espírito Santo. Marca da Bollo Digitale di Controllo 023622.PWA2501.00350. Emolumenti: R\$ 0,00 Oneri: R\$ 0,00 Totale: R\$ 0,00.

PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0002/2025-A2

Verificare l'autenticità su www.tjes.jus.br. JERSON TOME PEREIRA Notaio Sostituto dello Stato Civile, VICTOR GABRIEL ALACRINO MARCHIORI Dichiarante." ERA QUANTO CONTENUTO nel suddetto libro, fogli e atto sopra menzionati, qui integralmente trascritto, dal quale io Jorcilene Ferreira Campos, Scrivano Autorizzato, ho estratto il presente CERTIFICATO in versione integrale, ho verificato, sottoscrivo e firmo in fede pubblica.

**UFFICIO DI STATO CIVILE DELLE PERSONE FISICHE E
UFFICIO NOTARILE DEL DISTRETTO DI TIMBUÍ DELLA CIRCOSCRIZIONE DI
FUNDÃO DEL TRIBUNALE DEL CAPOLUOGO**

Il contenuto del certificato è veritiero. In fede.
Fundão-ES, IL 16 settembre 2025.

Ufficiale: Henry Delano Wyatt

Rua Jerônimo Zuccolotto, n. 55, Loja 01, Timbuí, Fundão-ES, Tel. (27) 3277-1141 cartoriodeltimbui@hotmail.com

Potere Giudiziario dello Stato di Espírito Santo

risulta bollo dell'Ufficio Notarile di

Marca da Bollo Digitale di Controllo

TIMBUÍ

023622.PWA2501.01456

Jorcilene Ferreira Campos

Emolumenti: R\$ 59,54 Oneri: R\$ 17,83 Totale: R\$ 77,37

Scrivano Autorizzato

Verificare l'autenticità su www.tjes.jus.br

Timbuí - Fundão ES

risulta bollo com Codice QR

risulta bollo com codice a barre

BA 023976767 BRP

ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEI CANCELLIERI DI STATO CIVILE
JORCILENE

DETTAGLIO DELLA MATRICOLA

MATRICOLA STANDARD - DETTAGLIO

CODICE NAZIONALE DELL'UFFICIO (IDENTIFICAZIONE UNICA DELL'UFFICIO ANAGRAFE)

CODICE DELL'ARCHIVIO, ESSENDO:

01 - ARCHIVIO PROPRIO

ALTRI - ARCHIVI INCORPORATI

TIPO DI SERVIZIO PRESTATO, ESSENDO:

51 SERVIZIO NOTARILE

52 SERVIZIO DI PROTESTO DI TITOLI

53 SERVIZIO DI REGISTRO IMMOBILIARE

54 SERVIZIO DI REGISTRO DI TITOLI E DOCUMENTI E DELLO STATO CIVILE DELLE PERSONE GIURIDICHE

55 SERVIZIO DI STATO CIVILE DELLE PERSONE FISICHE

56 SERVIZIO DI REGISTRO DI CONTRATTI MARITTIMI

57 REGISTRO DI DISTRIBUZIONE

PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0002/2025-A2

ANNO DELLA REGISTRAZIONE

TIPO DI REGISTRO, ESSENDO:

- 1: REGISTRO A (NASCITA)
- 2: REGISTRO B (MATRIMONIO)
- 3: REGISTRO B AUSILIARIO (REGISTRO DI MATRIMONIO RELIGIOSO CON EFFETTI CIVILI)
- 4: REGISTRO C (MORTE)
- 5: REGISTRO C AUSILIARIO (REGISTRO DEI NATI MORTI)
- 6: REGISTRO D (REGISTRO DELLE PUBBLICAZIONI)
- 7: REGISTRO E (ALTRI ATTI RELATIVI ALLO STATO CIVILE)

NUMERO DEL REGISTRO

NUMERO DELLA PAGINA

NUMERO DELL'ATTO

CIFRA DI CONTROLLO

Poiché non risulta nient' altro nel documento da me tradotto fedelmente, ho redatto il presente Strumento Pubblico di Traduzione nella città di Porto Alegre il 30/09/2025.

Emolumentos: R\$ 225,00

Rua São Joaquim, 198/201 – CEP 90870-070 – Porto Alegre/RS - Brasil
+55 51 9102 4463 – paolaroldi@gmail.com